Hett Ich Mi Nume Trout

Swiss German · B2

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · Hett ich nume! (if only I had)

Find it: __ / 2

1 · SEE IT

Hett ich nume trout!

If only I **had** dared!

2 · LEARN IT

Hett ich nume gfröget!	If only I had asked!	**Hett ich doch glernt!**	If only I had learned!
Hett ich mi nume trout!	If only I had dared!	**Wänn ich nume gläse hett!**	If only I had read it!
Wär ich nume locker blibe!	If only I had stayed relaxed!		

3 · FIND IT

Circle every example of hett ich nume! (if only I had). One line has none.

1. Hett ich mi nume trout, wär s ganz andersch cho,
2. Hett ich mi nume trout, hett ich Schwiizerdüütsch gredt,
3. ehner wil er mir wott hälfe, us luuter Fründlichkeit,

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

Rächnig _____
Hirni _____
Cordon _____
Bosheit _____
ernscht _____

a) cordon bleu · b) brain · c) bill · d) seriously · e) spite

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ Sit em Früelig wohn ich z Züri, und ich ha jede Tag
- ☐ Züritüütsch glernt, wil ich die Sprach eifach mag.
- ☐ und wo de Kellner "Grüezi, was dörfs sii?" gfröget hät, isch mis Hirni total
- ☐ Gester bin ich elei go ässe, i so es chliises Lokal,
- ☐ läär gsi, wie wänn öpper im Chopf s Liecht abgstellt hett,

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

Klar, villicht würd er trotzdem uf Änglisch wächsle, nöd us Bosheit, Sure, maybe she'd still switch to English, not out of spite,	T ☐	F ☐
fröget, öb ich öppis z trinke möcht, würd ich säge: "Es Panaché, gärn." asked whether I'd like something to drink, I'd say: "A shandy, please."	T ☐	F ☐
sondern dass ich mich versteckt ha, statt dass me mich ghört. but that you hid instead of letting myself be heard.	T ☐	F ☐
Hopp, d Kim isch parat! Come on, Kim is ready!	T ☐	F ☐

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score ☐ **/ 16**

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**

CC BY-NC 4.0

Hett Ich Mi Nume Trout

Swiss German · B2 · Grammar: Hett ich nume! (if only I had) · 16 points

Grammar · Find it (2)

1 hett, wär 2 hett 3 none

1 · Word Match (5)

Rächnig – c) bill Hirni – b) brain Cordon – a) cordon bleu Bosheit – e) spite
ernscht – d) seriously

2 · Lyric Scramble (5)

Sit em Früelig wohn ich z Züri, und ich ha jede Tag 1 · Züritüütsch glernt, wil ich die Sprach eifach mag. 2 · und wo de Kellner "Grüezi, was dörfs sii?" gfröget hät, isch mis Hirni total 4 · Gester bin ich elei go ässe, i so es chliises Lokal, 3 · läär gsi, wie wänn öpper im Chopf s Liecht abgstellt hett, 5

3 · True or False (4)

1 F: Sure, maybe he'd still switch to English, not out of spite, 2 T
3 F: but that I hid instead of letting myself be heard. 4 T

For the teacher

Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**
CC BY-NC 4.0